

## «نظمنامه قضات جهان در آتن»

ما قضات آزاد چهل و هشت کشور که بدعوت شورای بین المللی قضات دنیا در آتن گردآمده ایم خود را برای دفاع از حکومت قانون که اصل آن در دوران تاریخ بشری گسترش یافته در یک مبارزه پایدار و تغییر ناپذیر انسانیت برای آزادی حقوقی انسانی مانند : حق آزادی بیان و عقیده . آزادی مطبوعات . آزادی مذهب . آزادی مجامع و انجمنها . حق انتخابات آزاد بنحوی که قوانین بوسیله نمایندگان برگزیده مردم بطور منظم و با پشتیبانی دسته جمعی و یکسان برابری میکنند وقف کرده ایم . در حالی که نگران نقض عهد حکومت قانون در نقاط مختلف گیتی میباشیم و معتقدیم باینکه احترام اصول ریشه دار عدالت شرط یک صلح پایدار در دنیا است ؛ رسماً اعلام میکنیم که :

- ۱ ) دولت مطیع و تسلیم قانون است و باید در برابر آن زانو بزند و تسلیم شود .
  - ۲ ) دولت باید حقوق افراد را در چهار دیوار حکومت قانون احترام گذارد و وسائل لازم برای تحقق آنها فراهم سازد .
  - ۳ ) قضات باید بوسیله اصول و قواعد حقوقی و قانونی رهبری شوند و قانون را بدون توجه باشخص و تمیز و استثناء میان آنان پشتیبانی و اجرا کنند و در برابر هر گونه تجاوز دولتها و احزاب سیاسی باستقلال قضات پایداری و ایستادگی و مقابله نمایند .
  - ۴ ) وکلای دادگستری دنیای کنونی باید استقلال شغل خود را حفظ کنند و حقوق افراد را در چهار دیوار قانون بازستانند و بخواهند که هر دعوی شرافتمندانه و درستی در برابر هر متهمی تضمین شود .
- ما بهمهی قضات و وکلای دادگستری اعلام میکنیم که این اصول را همواره رعایت کنند و از شورای بین المللی قضات درخواست میکنیم کوششهای خود را برای پذیرش جهانی این اصول تخصیص دهد و هر گونه تجاوز و تخطی بحکومت قانون را عرضه و اعلام بدارد .

آتن - هیجدهم ماه ژوئن ۱۹۵۵

## « اعلامیه شورای بین‌المللی قضات »

کنگره بین‌المللی قضات که بار دیگر ۱۸۵ نفر : قاضی - استادان دانشکده های حقوق و وکلای دادگستری ۳۵ کشور را گرد هم آورده و در ماه ژانویه ۱۹۵۹ در دهلی زیر نظر شورای بین‌المللی قضات تشکیل یافته است :

پس از بررسی و نائل آمدن بمسائل مطروحه در کمال آزادی بوسیله اصول قانونی و بسط و اداره‌ی عدالت در دنیا و پس از فراهم کردن تدریجی نتایج کارها در راه حل‌های مربوط بقضاوت و قوای مقننه و مجریه و آئین دادرسی کیفری و وکلای مدافع که پیوست این اعلامیه میباشد.

بار دیگر بطور رسمی اصول آگهی شده در قطعنامه آتن راکه در ژوئن ۱۹۵۵ مورد قبول کنگره شورای بین‌المللی واقعه شده بویژه اصلی را که بوسیله موجودیت هیئت قضات و وکلای مدافع مستقل غیرقابل تغییر میباشد تأیید و ابرام میکند تا برتری حقوق محفوظ و اندازه منصفانه‌ی قضاوت تأمین و تضمین شده بماند.

و معتقد است که برتری حقوق یک اصل نیرومند است و بیش از هر چیز بقضات تعلق دارد که اجرای آنرا بطور کامل تأمین کنند. نه تنها برای حفظ و نگهداری و پیشرفت حقوق مدنی و سیاسی افراد در یک اجتماع آزاد بلکه همچنین برای برقرار کردن شرایط اقتصادی و اجتماعی و تربیتی بنحوی که باو اجازه دهد تراوش افکار قانونی خود را بتحقیق رساند و شایستگی اجتماعی خود را حفظ کند.

بهمه قضات کشور های دنیا اعلام میکند که اصول آگهی شده در تصمیمات کنگره بین‌المللی قضات را با کمال نیرومندی و شهامت و اعتبار قانونی در جامعه‌ای که بانان تعلق دارد بکار برده و اجرا کنند.

و بالاخره از شورای بین‌المللی قضات درخواست میکند که :

۱) تمام نیرو و کوشش خود را برای اجرای اصول آگهی شده در تصمیمات کنگره بکار برد.

۲) توجه خود را بالاخص بکشور هائی که هم اکنون در راه استوار کردن سازمان دادن و نیرومند کردن انجمنهای سیاسی و قضائی کشورشان میباشد معطوف بدارد و آنانرا یاری و همکاری کنند.

۳) روحیه‌ی دانشجویان حقوق و کارمندان جوانی را که در رشته حقوق وقضا کار میکنند تقویت کرده و آنانرا وادار با اجرای اصول قانونی بنماید.

۴) این بیانیه و تصمیمات کنگره را بدولتها و انجمنهای حقوقی دنیای کنونی و همچنین بسازمانهای بین‌المللی علاقمند اعلام کند.

این اعلامیه بنام بیانیه دهلی خواهد بود. دهلی - ۱۰ ژانویه ۱۹۵۹